Цена 10000 р. Год издания 2-ой

Апролетарцэа аҭvлакуа зеґ рђv іqоу ҿеідџкvл

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Голос Трудовой Абхазии

Орган Областного Комитета К.П.Г. в Абхазии и ЦИК-С.С.Р. Абхазии

Адрес редакции: Набережная, номера гост. „Метрополь". Экспедиция и прием подписки: ул. Октябрьской революции, рядом с Совнаркомом. Прием об'явлений в помещении редакции.

Подписная плата: На месяц без достав. 200000 р. с достав. 240.000 р.

Плата за об'явления за строку петита: после текста . . . 10.000 р. до текста . . . 15.000 р. Цифр. набор дороже на 30%. Срочн. (после 11 1/2 дня) на 30%. За многократные—скидка.

№ 34—469 Сухум-Кале. Вторник 13 февраля 1923 года № 34—469

Сегодня в номере:

Рурский день в Сухуме.

Сбор.

День выдался плохой: с утра то шел, то моросил дождь.

Несмотря на это уже к 12 часам дня к зданию Совнаркома и Дворцу Труда стали подходить рабочие и служащие Сухума со всех концов.

Многие профсоюзы приходили уже стройными колоннами, со знаменами и плакатами протеста.

На улицах.

К двенадцати часам все магазины лавки, учреждения и т. п. прекратили свою деятельность и вывесили красные флаги.

Несмотря на плохую походу на улицах прилегающих к Совнаркому масса народу.

У здания Совнаркома.

У здания Совнаркома и Абцика громадная толпа, а рабочие и служащие, учащиеся и красноармейцы стройными колоннами все подходят и подходят.

Одним из первых пришел N дивизион. Вот идут, сверкая касками, пожарные. Вот идут выделяясь зелеными нашивками, пограничники.

Стройно под'ехал Конный резерв милиции.

С Набережной показался и внушительно подошел ЧОН, во главе с Костей Семерджиевым. В особенности стройно и красиво идут комсомольцы, неся массу плакатов протеста против оккупации и много плакатов с приветами компартиям Германии и Франции.

Вдали, по улице 4 марта, с оркестром музыки, с развернутыми знаменами длинной вереницей растянулись сухумцы.

Перед митингом.

Плотно, плотно, ряд к ряду выстраиваются собравшиеся перед Совнаркомом.

Шум, разговоры. Обсуждаются во многих местах Рурские события.

Начало митинга.

С балкона Совнаркома слышатся слова:

— Внимание, товарищи, внимание.

Среди шума собравшихся еле можно разобрать долетающие слова

Имени Совнаркома и Цика Абхазии предоставляется... предсовнаркому товарищу Лакобе.

Но вот на балконе показался И т. Лакоба.

— Товарищи...

Но громкие аплодисменты и дружное „ура", подхваченное от края до края, встречает т. Лакобу.

Он вынужден прервать речь и ждет пока стихнет „ура" и аплодисменты.

— Товарищи, пытается начать он вновь..

Но вот он начал говорить и воцарилась мертвая тишина. Слепой мог бы подумать, что на улице нет не только тысяч, но и вообще людей.

Речь т. Н. Лакоба.

Товарищи рабочие, красноармейцы и граждане Сухума!

Сегодня мы собрались для того, чтобы присоединить наш протест к тому, который ныне раздается во всех углах необ'ятной Советской Федерации.

Мы собрались, чтобы протестовать против хищной империалистической Франции, которая самым наглым образом стремится обескровить рабочий класс Германии.

Французские войска недавно вступили в Рурскую область—сердце германской промышленности и сейчас они творят неслыханное насилие над рабочим классом Германии и мировым пролетариатом.

Каждый гражданин должен знать, что происходит вокруг Рурской области, откуда идет этот эпизод, результатом чего является этот бандитский налет.

Происходит вся история из за грабительского Версальского мира. Версальский договор—источник бандитского выступления Франции. Этим позорным миром венчалась бойня, продолжавшаяся четыре года и закончившаяся победой Антанты. И побежденной Германии навязали грабительский мир, мир, которого до тех пор не знал мир.

В Версале Клемансо легко подсчитывал цифры Клемансо легко полтора десятка нулей и цифр прибавил к сумме репарационных платежей. Почему было не приписать: ведь бумага все выдержит.

Но в действительности, когда начали превращать эти полтора десятка нулей в золото, товары, уголь, металл скот, то оказалось, что трудно их выкачать из германского народа.

И Версальский договор начинает путешествовать по разным конференциям, комиссиям подкомиссиям. В этих комиссиях и подкомиссиях идет разговор об его уничтожении.

2-го января собирается Парижская конференция. На ней Бонар Лоу от имени Англии выставляет предложение, чтобы создать более сносные условия выполнения Германией Версальского договора. Он предлагает сделать Германии облегчение, чтобы она 3—4 года выплачивала 30—40 мил. марок репарационных платежей вместо 130.

Бонар-Лоу предлагал условия, достойные расчетливого купца. Он желал и золотые яйца получить, но и курицу спасти.

Расчет Бонар-Лоу был тот, чтобы Франция не слишком обогатилась на счет Германии. Но все предложения Бонар-Лоу исходили из расчетливых соображений: он хотел, чтобы Германия в будущем сохранилась, как хозяйственная единица.

Там же на конференции было и предложение Пуанкаре, но это было предложение нерасчетливого, оголтелого империалистического бандита, который решил уничтожить Германию, как хозяйственную единицу. Это предложение было вызвано и боязнью, чтобы Германия когда-нибудь не освободилась от связывающих ее пут, чтобы она не могла дать Франции реванш.

Это предложение носило все следы желания самым наглейшим способом раздавить Германию и сделать Францию за ее счет великой промышленной державой и угрожать Лондону.

Политика Америки в этом вопросе сводится к политике Понтия Пилата: „Я умываю руки, я ничего не знаю". И хваленая Америка отзывает свои войска с Рейна.

С конференции Бонар-Лоу уехал спокойно домой, а Пуанкаре приступил к действиям.

Французские войска 9-го января занимают Эссен для того, чтобы следить, аккуратно ли выполняет Германия свои репарационные платежи.

Для этой цели посылают комиссию специалистов, а с ней для поддержания порядка посылается охрана в 25.000 человек.

Это уже не охрана, это даже не полк, не два полка, а дивизия, армия

Затем эта охрана занимает Бохум, а потом захватывает и весь угольно промышленный район.

До этого у Германии уже отняли флот, 2/3 угля, руды. А теперь отнимают все, чем Германия могла создать свою тяжелую индустрию. Отнимают у Германии все, чтобы создать во Франции свою тяжелую индустрию, на которую мог бы опираться империализм и капитализм

Итак, конференция кончилась.—Бонар Лоу уехал, Америка умыла руки, французские войска заняли Рурскую область. Германская буржуазия выносит на бумажках протесты, в то же время перемигиваясь с французской буржуазией и обеспечивая свою прибыль.

Кто же действительно протестует?

Действительно протестуют коммунисты, международный коммунистический комитет действия в Эссене. Протестуют против бандитизма Пуанкаре трудящиеся массы всех Советских республик, штаб мировой революции III-й Коммунистический Интернационал, Красный Профинтерн.

И мы, трудящиеся массы и красноармейцы маленькой Абхазии, присоединяем свой протест к их протестам.

Что же делают в это время социал демократы, представители которых управляют Германией.

Эти предатели рабочего класса скрылись в кусты. Они клялись в Гааге о в здании единого рабочего фронта, если Франция будет пытаться занять Рурскую область.

А теперь, когда Франция заняла эту область, они злобно шипят на нас за нашу политику.

Они похожи на врача, который поставил диагноз, что больной должен умереть в 24 часа. Но больной не умирает. Он живет год, два. Но врач не смущается. Если он увидел у больного какие нибудь плохие признаки, он радуется и говорит:

— А, видите, наука то не ошибается, мой диагноз верен, больной при смерти.

С.-д. стали писать о нашей смерти. Мы не последовали их мудрым советам и они сейчас радуются гибели германского рабочего.

Вот какова натура предателя.

Мы знаем, что на германский рабочий класс сейчас нападают, но с ним не идут с.-д. С ним только рабочие и крестьяне Советских социалистических республик и коммунисты всего мира.

Коммунисты Франции тоже протестуют против бандитизма господина Пуанкаре. И их преследуют за это, они получают раны. Но протестуют одни коммунисты.

Германия сейчас неспособна бороться, тем более, что стоящие во главе ее социал-предатели способны только болтать.

Если новая война возгорится, то кто будет ея виновником? И Лондон, и Нью Иорк, и Париж, и Брюссель, и Рим—вот виновники новой войны.

А новая война задушит мировое хозяйство и хозяйство отдельных стран.

Чтобы предотвратить опасность новой войны с ее последствиями, мы то же поднимем голос.

Долой Пуанкаре, производящего хищный набег на германского рабочего!

Долой косвенных и прямых врагов рабочего класса!

Долой социал демократов, предателей рабочих и крестьян!

Да здравствует освобождение всемирного пролетариата из цепких лап хищников!

Речь тов. Н. Лакоба была покрыта громкими криками „ура", аплодисментами и мощными звуками революционного гимна.

Речь тов. Н. Акиртава.

Вторым от имени Областкома Компартии в Абхазии выступил секретарь Областкома тов. Н. Акиртава, встреченный аплодисментами собравшихся.

Товарищи рабочие и красноармейцы! Снова и снова выступают мировые хищники, чтобы клевать истерзанное тело мирового пролетариата. Снова и снова черные вороны слетаются, чтобы сорганизовать мировую бойню.

11 февраля французские войска вторглись в Рурскую область и стали занимать район являющийся сердцем Германии.

Это продиктовано тем, что мировые хищники хотят прежде всего нанести удар там, где есть опасность революции.

Что же делает страна, где хозяевами положения являются социал-демократы? Ведь удар направлен против их государства?

Эти господа призывают рабочий класс и крестьянство Германии к долготерпению. Этот призыв не нов. К этому призыву прибегают с испокон веков черные вороны—попы всех веков. Они говорят:

—Терпите. На том свете господь бог воздаст вам.

Вот какие лозунги с.-д.

Мы же, пролетарии, говорим им:

—Рай небесный пусть будет для вас. Мы же будем строить рай здесь.

Почему французские буржуа, капиталисты и империалисты напали на Германию? Почему они хотят нанести удар рабочему классу Германии?

После того, как крестьянство и пролетариат Советских Социалистических Республик сбросили иго капитала и об'единили одну шестую часть мира, то они вооружили против себя капитал всего мира.

По стопам их пошел германский пролетариат. И мировая буржуазия хочет это движение залить кровью, заставить рабочих и крестьян отказаться. И там, где для буржуазии плохо, там, где готовится первый удар, буржуазия спешить удушить.

Но рабочие и крестьяне Советских, Социалистических республик не допустят этого насилия.

Если французская буржуазия, вторгшись в Рурскую область, думает положить ее себе в карман, то мы заявляем:

Это не уместится в вашем кармане!

Это разорвет ваш карман, и вас, и весь буржуазный мир.

И весь мир будет покрыт красной звездой Рабоче Крестьянской Республики.

Пролетариат тверд в своих решениях. И без различия наций протестует против французских насилий. Французская и германская компартии протестуют против задушения германского рабочего класса. Организуют протесты и все компартии мира.

Тов. рабочие! На подмогу германским рабочим против буржуазных хищников двинемся и мы.

Тов. красноармейцы! Красная армия должна быть готова сломать зубы всем насильникам над рабочим классом и единой грудью стать на защиту его.

Вы, молодежь, тоже должны быть готовы и, если враг вздумает выступить против нас, мы должны сломать ему шею.

Итак, товарищи, будем готовы дать отпор врагам трудщихся масс.

Долой палачей рабочего класса! Долой буржуазных хищников, стремящихся задушить трудящихся!

Да здравствует 3-ий Коммунистический Интернационал!

Да здравствует Красная армия, армия трудящихся, защитница рабочего класса против капитала!

Последние слова речи тов. Н. Акиртава были заглушены мощным „ура", дружно перекатившимся из конца в конец плотных рядов собравшихся, продолжительными аплодисментами и „Интернационалом"!

Речь тов. Кремянского.

После тов. Акиртава с речью выступил от имени Совпрофа Абхазии, его секретарь тов. Кремянский.

Товарищи рабочие и красноармейцы! Мы вышли сегодня на улицу вынести протест против действий мировой буржуазии. Мы должны протестовать против налетов мировой буржуазии.

Мировая буржуазия старается задушить все революционные попытки рабечего класса.

Если бы мы, рабочие и крестьяне России, не сбросили царское иго и капитализм, то мы давно бы уже были иностранной колонией и истекали бы кровью.

Мировая буржуазия и социал-демократы соглашатели задались целью задушить германский рабочий класс.

Мы не можем обойти молчанием такое насилие. Мы должны быть наготове,-чтобы придти на помощь германским рабочим и освободить их из цепких когтей мировых хищников.

Мы протестуем и в любую минуту пойдем освобождать рабочий класс Германии. Мы не допустим его гибели и будем держать винтовки наготове.

Рабочий класс и Красная армия Сухума должны просоединиться к протесту, грозно выносимому во всех углах Советских Социалистических Республик.

Да здравствует тов. Ленин!

Да здравствует 3-ий Коммунистический Интернационал!

Да здравствует Красная армия, которая освободит рабочий класс всего мира.

Речь тов. Кремянского была покрыта аплодисментами, криками „ура" и гимном.

Речь тов. Стеклова.

Затем было дано слово преставителю от Красной армии тов. Стеклову.

Тов. красноармейцы и рабочие!

Снова в Европе пахнет войной. Снова европейские буржуазные державы начинают грызню.

Мы видим, что французские войска вторглись в Рурскую область.

Польская буржуазия готовит войска для вторжения в Литву и Германию. За Польшей тянется Румыния.

Снова мы всюду видим грызню, несущую ужасы, вымирание рабочих.

Но Красная армия трудящихся готова поддержать германский пролетариат.

Мы заявляем, что не иссяк еще порох в наших пороховницах и штык наш не притупился от белогвардейских и буржуазных мундиров.

Да здравствует Красная армия, защитница трудящихся.

Речь тов. Стеклова была также покрыта дружными аплодисментами, „ура" и гимном.

Речь тов. Стеклова собравшиеся уже выслушивали при „хорошем" дожде.

Принятие резолюции.

Затем тов. Подольский, ведший собрание, зачитывает резолюцию.

Несмотря на дождь, резолюция выслушивается собравшимися с большим вниманием.

По окончании чтения резолюцию приветствуют дружным, мощным „ура".

Предполагавшееся шествие в виду дождя было отменено, но, несмотря на это, многие из собравшихся отправились по городу, гордо и высоко неся свои красные знамена и плакаты с лозунгами протеста.

К оккупации Рурской области.

Воззвание ЦИК'а Закавказья.

(Тифлис (радио), 10 февраля).

К пролетариям, трудящимся и к угнетенным народам всего мира.

Пролетарии всех стран и трудящиеся!

Порабощенный и разоренный империалистической войной германский трудящийся народ, пролетарии и бедные крестьяне вновь подвергаются всем ужасам нашествия варваров—поработителей.

Несколько сот тысяч французских солдат брошены на территорию Германии.

Они оккупировали промышленную Рурскую область. Германские промышленные предприятия конфискуются, Непокорные жители выселяются. Рабочие расстреливаются.

Без об'явления войны Франция господ Пуанкаре и Фоша, по наусь киванию ростовщиков и банкиров, ведет самую настоящую войну против германского трудового народа. Отныне все трудящиеся имеют еще лишний случай убедиться в том, что для империалистов по пути к удовлетворению своего хищнического аппетита и для этого к угнетению своих и чужих рабочих и крестьян, нет никакой задержки, чтобы не сказать, ничего святого, кроме, конечно, восстания и революции.

Трудящиеся всего мира! Рабоче крестьянское население Закавказья на своей спине испытало все ужасы нашествия империалистов.

Годы империалистической оккупации Закавказья в 1918—1919 годах оставили глубокие раны на живом теле закавказских рабочих и крестьян. Конечно, при содействии разных социал-предателей, дашнаков, муссаватистов и, в особенности, грузинских меньшевиков, оскорбления, унижения и расстрелы лучших революционеров Закавказья (например 26 бакинских коммунистов то же, что закавказских), экономическое разорение, голод и постепенное вымирание населения,—все эти „прелести" оккупации мы перенесли, а потому мы ясно ощущаем все те муки, на которые обречены германские рабочие и крестьяне.

Вследствие оккупации у нас только с восстановлением Советской власти рабочие и крестьяне Закавказья получили действительную независимость и полностью осуществили право на самоопределение и в данный момент составляют единый мощный государственный организм Закавказской Социалистической Федеративной Советской Республики, состоящей в братском союзе Советских Социалистических Республик с РСФСР во главе.

Освободившись от гнета империализма, громко и перед лицом всего мира трудящиеся массы Закавказья негодуют и протестуют против злодеяний, творимых ростовщическим империалистическим правительствомФранции.

Мы не можем равнодушно взирать, как закидывается империалистическая петля на шею германского трудящегося народа и, вместе с тем, на шею самих наших собратьев—французских рабочих и крестьян, и как антантовский империализм, усиливая фашизм повсюду, хочет покрыть всю Европу самой черной реакцией и помешать организовать международному пролетариату своевременно неизбежную мировую революцию, ведомую по пути великой Советской Федерации Союза Советских Социалистических Республик.

Трудящиеся всего мира, рабочие и работницы, угнетенные народы Востока! Кучка французских банкиров и ростовщиков грозит снова зажечь Европу пожаром новой империалистической войны. Им в этом направлении не мешают, а потворствуют правительства остальных антантовских государств. Планомерно проводится в жизнь заговор против трудящихся Европы, против неизбежной советизации мира, против мировой революции. В этот критический момент от имени свободных закавказских рабочих и крестьян обращаемся к вам, рабочие и работницы всего мира, с горячим призывом остановить грозным окриком шайку обезумевших поджигателей. Советская власть неоднократно призывала буржуазные правительства к разоружению и теперь она подняла свой мощный голос в защиту угнетеных народов, рабочих и крестьян. Она вновь бьет тревогу и провозглашает разоружение и действительное право на самоопределение народам всего мира.

Но, конечно, империалистические правительства глухи к этому призыву.

Том хуже для них!

Рабочие и крестьяне Германии, Франции. Италии, Англии, и вообще всего мира, вместе с угнетенными народами Востока под руководством компартий и их об'единения,— великого штаба мировой революции—Коминтерна и Красного Профинтерна, поведут трудящиеся массы, составив единый фронт к последним решительным боям, отбросив всех своих старых и новых вождей—социал-предателей, вроде господ Эберта, Шейдемана, Вандервельде, Гендерсона и им подобных меньшевиков—изменников революции и народа

И этот несокрушимый фронт мощным кулаком свалит имериалистов Франции, Германии, Англии, Италии и даже Америки со всеми своими Стиннесами и парижскими банкирами, ростовщиками и англо-американо-японскими миллиардерами. По этому пути международного пролетар. во главе с Коминтерном, под его непосредственным руководством, сегодня пойдут угнетенные народы Востока,—индусы турки и персы, против общего врага, ставшего кошмарным, в особенности, во время и после империалистической войны, империализма капитализма. Они прислушиваются, как и до сих пор, к голосу и зову великого штаба мировой революции—Третьего Коммунистического Интернационала и Красного Профинтерна.

Да здравствует единый фронт трудящихся всего мира! Да здравствует мировая революция! Долой одинаково—французских германских английских и всяких других—империалистов! Долой кровожадных империалистов, германских Стиннесов—парижских ростовщиков и англо-американо-японских миллиардеров! Да здравствует Коммунизм!

Привет борцам Рура, рабочим и крестьянам, борцам Германии и Франции.

Председатель Закавказского Центрального Исполнительного Комитета Цхакая.

Секретарь Закавказского Центрального Исполнительного Комитета Талыблы.

БЕЗРАБОТИЦА И БОРЬБА С НЕЮ.

Еще в 1921 году, как только новая экономическая политика стала проводиться в жизнь, появилась, неизвестная в эпоху „военного коммунизма", безработица. Причина безработицы в достаточной мере всем уже известна—это сокращение промышленности и зарытие наиболее убыточных предприятий, а также сокращение штатов государственных учреждений.

На биржах труда появились многочисленные кадры безработных, которые в течение прошлого 22 года все более и более возрастали.

В январе 1922 г. в 43 губернских городах, включая сюда Петроград и Москву, всего безработных, согласно имеющихся сведений в Наркомтруде было на учете в биржах труда 71/557 человек, к 1-ому ноября число безработных достигло 228.455 человек. По всему же союзу республик, включая Украину, Кавказ, Азербейджан и прочие братские Республики, насчитывается до 400 тысяч безработных.

Положение безработных весьма тяжелое, т. к. им очень долго приходится ожидать работы. Согласно собранных недавно сведений из Петрограда, Москвы, Иваново-Вознесенска и прочих городов, каждый безработный состоит на бирже труда в среднем, приблизительно, три с половиной месяца, прежде чем до него дойдет очередь получить работу. Причина столь долгого ожидания работы—расстроенное состояние народного хозяйства, вследствие чего на биржу труда поступает мало требований на рабочие руки.

Конечно, пока не начнется оживление народного хозяйства, пока промышленность не выйдет из состояния кризиса, до тех пор нельзя рассчитывать на окончание безработицы. Но с другой стороны, безработные не могут ждать, пока в них будет нужда и им дадут работу. Им нужна работа теперь, нужна помощь. Учитывая это, биржи труда совместно с профсоюзами и органами местной Советской власти боролись с безработицей, как могли. Они организовали в течение 22 года в разных местностях общественные работы. Такие работы производились в голодающем Поволжьи, Крыму, Питере, Москве. Всего занято было на этих работах безработных около 80 тысяч человек. Кроме того, биржи труда совместно с профсоюзами организовали производительные и трудовые артели. Работало в этих артелях безработных приблизительно около 25 тысяч человек.

Но всего это, конечно, было недостаточно. Места сильно нуждались в средствах и, из-за недостатка в них, борьба с безработицей сильно тормозилась.

Видя это, Наркомтруд обратился за помощью к государству. В июне 1922 г. Совет Труда и Обороны отпустил на общественные работы в Петрограде 3 триллиона, 250 миллиардов рублей. Чтобы борьба с безработицей по республике велась организованнее, Наркомтруд в декабре приступил к разработке плана борьбы с безработицей во всероссийском масштабе. Для руководства этой борьбой при Наркомтруде организована специальная комиссия. В губерниях, где большая безработица, предполагается организовать такие же комиссии при губисполкомах.

15 декабря Совет Народных Комиссаров постановил отпустить на борьбу с безработицей 400 миллионов рублей в денежных знаках 22 года. Кроме этого Ц. К. Помгола отпустил 15.000.000 пудов муки.

Таким образом советское государство встало на путь оказания самой широкой помощи безработным.

Но как не велика эта помощь, все же на одну ее полагаться нельзя. На помощь государству, биржам труда и профсоюзам в деле борьбы с безработицей должны притти широкие рабочие массы. Нужно удесятерить усилия в направлении использования всех возможностей. Нужно усилить работу по организации артелей из безработных, принять самое активное участие в работе бирж труда, помогать им в борьбе с вольным наймом, бороться со сверхурочными работами и т. д.

Только соединенными усилиями государства, бирж труда, широких рабочих масс и их организаций,—профсоюзов—можно будет смягчить остроту безработицы и предохранять обширные кадры квалифицированных безработных от распыления и сохранить их до оживления народного хозяйства, которое уже не за горами.

Экономическая жизнь.

На заметку „Работа Гума".

В отделе экономической жизни газеты „Голос Трудовой Абхазии" № 30—465 от 8 февраля появилась заметка за подписью Эль-Нев „Работа Гума". Три момента затронуты в этой заметке: 1) успешность работы Гума, 2) об'единение Госторговли в Абхазии и 3) предполагаемая реорганизация и работа Гума.

Что касается успехов Гума, приходится только порадоваться. По вопросу же об об'единении госторговли говорить не приходится—это необходимо, это должно быть. Но как и откуда госторговля должна быть об'единена от Гума, Гумом ли, через Гум ли—об этом следует подумать.

Но этот вопрос мы оставляем в стороне—пишущих эти строки интересует третий момент момент предполагаемой реорганизации и работы Гума. В этом вопросе т. Эль-Нев стоит на неправильной точке зрения и совершенно неприемлемой. И если хотите, вредной.

Т. пишет: „Со сцены розничной торговли сходит Закгосторг. Этот факт, в связи с отсутствием действительной кооперации, выдвигает Гум, как единственную организацию, олицетворяющую государственную торговлю в Абхазии".

Тов. Эль-Нев, конечно, может олицетворять Гумом всю госторговлю, Это ему не возбраняется. Но тогда при чем тут „недейственная кооперация". Ну, пожалуйста, об'единяй себе госторговлю.

И, только прочтя его рассуждения дальше, становится более ясным,—он продолжает: „Тем более существенным является вопрос о необходимости реорганизации Гума для работы его на более широких началах".

Что это значит? Указаний на это в заметке „Работа Гума" нет. Но с тех пор, как в заметке говорится „о широких началах", то мы себе мыслим, что Гум, превратившись в „олицетворяющий Главк" госторговли, разветвлит свою деятельность от г. Сухума до последней маленькой деревни Абхазии, открыв свои отделения. Может быть, мы, сказав это, несколько продолжили фантазию писавшего о „Работе Гума". Весьма возможно, что он полагает открыть свои отделения только в уездах, но и в этом случае олицетворяющему Гумом госторговлю (и как видно и кооперативную, с тех пор, как он говорит о „недейственной кооперации"), нужно отбить охоту заниматься такой реорганизацией Гума.

Декрет Совнаркома РСФСР о потребкооперации от 7, IV, 21 г. (изменения которого до сих пор не последовало) в одной из своих статей гласит: „Никакие предметы продовольствия и широкого потребления, представляемые государством, не могут распространяться среди населения, иначе, как через посредство потребкооперации".

Такое же подтверждение можно найти и в декрете ЦИКА и Совнаркома ССРГ от 24, I, 23 г.

Если же т. Эль-Нев—коммунист, то мы ему советуем прочесть резолюции по кооперации, ну, хотя бы августовской Всерос. конференции РКП, не говоря уже о циркулярах ЦК РКП, а также резолюции и постановления последнего с'езда уполномочен. Центросоюза.

Говоря о недейственности кооперации в Аахазии т., конечно, голословен. Если он заглянет в Еркооп, то он увидит, что „недейственность" одного Еркоопа равна действенности Гума, т.е. он ведет несомнен. большие операции, чем Гум и работа у него гораздо шире, чем у Гума. (За последние 4 месяца оборот его—$16^{1}/_{2}$ миллиардов рублей).

А когда товарищ, желает „расширить" работу Гума, перепрыгнув через всю „недейственную кооперацию", имея на 19 тыс. рублей золотом товаров по продажной цене, то он уподобляется суб'екту, имевшему алтын и решившему купить кнут, потом убить зайца, а потом купить поросенка и и т. д. Двинувшись на расширение дальше своего теперешнего магазина с указанной суммой средств, Гум увидит, насколько велика его действенность. Что кооперация слаба—в этом нет никакого сомнения. Что она мало действенна — этого тоже отрицать нельзя. Отсутствие средств—вот одна из причин слабости кооперации. Вторая причина—это недостаточная осознанность необходимости кооперации не только у широких масс, но и у работников, работающих в Гумах, Госторгах, Внешторгах и т. д. и т. д.

Откуда добыть эти средства.—Прежде всего—это у самих трудящихся масс—паевыми взносами, вкладами, и т. п. Отпуском, как это делается там за хребтом, субсидий кооперации со стороны госорганов—(до сих пор кооперация Абхазии не получила ни от кого ни одной копейки) и третье—это дать возможность, чтобы кооперация могла работать, т. е., что вся торговля на местах будет вестись через кооперацию.

Нужно прямо и открыто ставить вопрос.—Ни одного фунта керосину, ни одного аршина мануфактуры и вообще предметов широкого потребления не должно проходить другим путем как только через кооперацию. Ни одного пуда кукурузы, табаку, ореха и т. д.—всего того, что крестьянство и производит на продажу, госторговля не должна получать через частного торговца, а только через кооперацию. Это должен поставить себе целью каждый работник наших Гумов, Госторгов, Внешторгов и т. д. Работая в этом направлении, мы сделаем нашу кооперацию действенной, а работать в этом направлении т. Эльнев, не так трудно, имеется проторенная дорога большого опыта. Заниматься же фантазиями не следует.

Н. Г. и И. Е.

О чем должен написать в газету:

Рабочий и совслужащий:

Как работает его местком или фабзавком.

Сельчанин:

В каком положении дороги в окрестностях его селения.

Табаковод—плантатор:

1) В чем он нуждается перед весенней посевной кампанией
2) Имеются ли семена в достаточном количестве.

Жизнь красной казармы.

Областком Абхазии--шеф ЧОН.

(Из беседы с командующим и членом Военсовета ЧОН Абхазии тов. К. Семерджиевым).

7 ноября минувшего года, в день 5 летней годовщины Октябрьской революции, Областной Комитет КПГ в Абхазии вручил шефское знамя Частям Особого Назначения (ЧОН) Абхазии.

С этого времени своей непрерывной, всесторонней и деятельной помощью Областком быстро улучшил быт сотрудников опекаемой части.

Каждый военнослужащий получил от шефа по полному комплекту отличного обмундирования (шинель, шаровары, френч, ботинки, одеяло и т. д.)

Помещение Штаба ЧОН и общежитие комсостава и кр.-цев было тщательно отремонтировано, обставлено и в данное время вполне отвечает своему назначению. Областком также оборудовал кухню для военнослужащих ЧОН, ежедневное питание их поставил на должную высоту и, кроме того, регулярно отпускает специальные суммы на хозяйственные нужды ЧОН.

Благодаря стараниям шефа и другие учреждения идут навстречу нуждам ЧОН.

Так, Совнархоз ССР Абхазии оказал большую помощь ЧОН выдачей кухонной и столовой посуды. Наркомздрав оказывает сотрудникам штаба ЧОН бесплатную медицинскую помощь. Наркомвоен т. Агирба оказал ценную услугу ЧОН в смысле его должного вооружения. Коммунхоз, данное ему шефом задание по ремонту помещения штаба ЧОН, выполнил аккуратно и быстро....

В скором времени, после возвращения с Х Всероссийского с'езда Советов члена президиума Областкома и Предсовнаркома ССР Абхазии т. Н. Лакоба и отв. секретаря Областкома т. Н. Акиртава ожидается посещение шефом своего „крестника".

Все без исключения командиры и кр-цы отзываются о своем шефе с восторгом, особенно о т. т. Лакобе и Акиртаве, как главным образом содействовавших улучшению быта ЧОН, и ждут его прибытия к себе с нетерпением.

И, действительно, в повседневном быту, сталкиваясь с условиями жизни сотрудников Штаба ЧОН Абхазии, нагляднее всего убеждаешься, сколь ревностна опека Областного Партийного Комитета над Частями Особого Назначения.

Чон'цы, отлично обмундированные, обеспеченные во всем необходимом своим шефом, всегда выделяются от других частей в Сухуме стройной выправкой и нарядным видом.

Хвала и честь коммунистам Абхазии, наглядно показывающим, как нужно нам заботиться о нуждах Красной армии—авангарде мировой социальной революции!

Военкор **В. Нибуш.**

В сухумском порту.

„Новороссийск", пароход, 10,II из Очемчир в Гагры, доставив 260 п. груза, 145 пассажиров и взяв 555 пуд. груза и 54 пассажира.

„София", парусная фелюга, пришла из Сатамыша с грузом дров.

„Франц", моторный катер, пришел из Пицунды с 7 пассажирами.

„Панагия Магана", моторно-парусное судно, отошло 10,II в Батум с грузом разным в 2.300 п.

„Георгий", парусная фелюга, отошла на рыбную ловлю.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета.

Курс валюты к 11 часу дня на 12-ое февраля 1923 г.

Лира тур. бум. в грузб.	490—500 т. р.
Золотой рус. (10 руб.) . . .	10.00 л.
Золотой рус. в бонах .	4.900—5.000 т.
Золотая лира	7.20 п.
Фунты английские	7.20 п.
20 франк. французских . . .	1.80 п.
1 мил. совзнак. в грузбон. . .	20 т.

Хроника.

Идо.

Инициативная группа просит лиц, интересующихся изучением международного языка „Идо", собраться во II-ую Трудовую школу (б. женск. гимн.) в среду, 14 февраля, в 7 часов вечера, по вопросу о коллективной выписке из Москвы учебников „Идо".

Официальный отдел.

Обязательное постановление ВСНХ ССР Абхазии № 1.

8 февраля 1923 года.

На основании декрета № 3 Совета Народных Комиссаров ССР Грузии, распубликованного в газете „Голос Трудовой Абхазии" от 7-го февраля с. г.—об об'явлении государственной монополии торговли нефтяными продуктами и ввоза их—ВСНХ Абхазии постановляет:

1. Воспрещается право оптовой торговли керосином и проч. нефтепродуктами, как частным лицам, так и правительственным учреждениям и общественным организациям за исключением ВСНХ.

2. Воспрещается право розничной торговли всем частным лицам и общественным организациям, не имеющим разрешения ВСНХ на право производства розничной торговли.

3. Государственным учреждениям и общественным организациям, получающим керосин и проч. нефтепродукты для своих нужд, воспрещается производить товарообмен на эти продукты.

4. Всем провозящим или хранящим нефтепродукты надлежит иметь при себе оправдательные документы (накладные, квитанции, фактуры, счета) кои, должны быть представляемы контролерам ВСНХ по первому их требованию.

5. У всех неисполнивших сего постановления, а равно у лиц и у учреждений, не имеющих разрешение на торговлю, товары будут конфискованы, а у торговцев кроме того лавки будут закрыты.

Настоящее постановление вступает в силу со дня его опубликования.

Врид. Предсовнархоза В. Чернявский.

Обязательное постановление В. С. Н. Х. Абхазии № 3

8 го февраля 1923 года.

На основании п. 5 декрета об об'явлении государственной монополией торговли нефтепродуктами, распубликованного в газете „Голос Трудовой Абхазии" от 7-го февраля с/г.—ВСНХ постановляет:

Все государственные учреждения обязаны в семидневный срок дать в Совнархоз заявку на потребное им количество нефтепродуктов для их собственного потребления на 3 месяца с точной сметой на их расходование.

Врид. Предсовнархоза **В. Чернявский.**

Редактор: **РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

Издание Областкома и Абцика. Типография имени тов. Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии. Тираж газ. 1500 экз.